



AMTSBLATT DER GEMEINDE

ST. MÄRGEN

NR. 51/52 | Mittwoch, 21. Dezember 2016



AKTUELL



*Liebe Mitbürgerinnen
und Mitbürger,*

wieder geht ein ereignisreiches Jahr zu Ende. Ich möchte das Weihnachtsfest und den Jahreswechsel zum Anlass nehmen, um all denen zu danken, die in dem nun endenden Jahr 2016 mitgearbeitet haben, unsere Gemeinde lebens- und vor allem liebenswert zu erhalten. Mein besonderer Dank gilt dem Gemeinderat, den Gemeindemitarbeitern, der Kirchengemeinde, den Vereinen, dem Helferkreis Asyl und allen Einwohnern, die sich zum Wohle der Allgemeinheit eingebracht haben. Ein bekanntes Zitat von Erich Kästner lautet „Es gibt nichts Gutes, außer man tut es.“ Deshalb bitte ich Sie an dieser Stelle auch für das neue Jahr um Ihre engagierte Mitarbeit. Gemeinsam wollen wir daran arbeiten, Bewährtes zu erhalten und die Zukunft unserer Heimatgemeinde zu gestalten. Ihnen, liebe Einwohner, wünsche ich von ganzem Herzen ein friedliches und besinnliches Weihnachtsfest, vor allem die Zeit, zurückzublicken auf die schönen Momente des zu Ende gehenden Jahres, Zeit für die Familie aber auch Zeit um neue Kraft zu schöpfen. Für das Jahr 2017 wünsche ich Ihnen vor allem Gesundheit, Frieden, Glück und Freude.

Ihr

Manfred Kreutz, Bürgermeister



Unsere Jubilare im Januar 2017

03.01.2017
Erich Hofmeier, Klausenweg 12 - **85 Jahre**



Die Gemeinde gratuliert herzlich und wünscht alles Gute.

Redaktionsschlussänderungen Nachrichtenblatt

Das erste Nachrichtenblatt 2017 (KW 1) erscheint am **Mittwoch, 04.01.2017**

Redaktionsschluss ist am Freitag, 30.12.2016, 10.00 Uhr.

Es wird gebeten, den **Redaktionsschluss unbedingt einzuhalten!!** Nachmeldungen sind nicht möglich.

Rechnungsamt und Gemeindkasse geschlossen

Wegen der Umstellung auf das neue kommunale Haushaltswesen sind Rechnungsamt und Gemeindkasse am 02., 10. und 11.01.2017 geschlossen.

Morgenstern der finstern Nacht

Am Dienstag, den 27.12.2016 um 19 Uhr lädt der Kirchenchor St. Märgen zum diesjährigen Weihnachtskonzert in die Pfarrkirche St. Märgen ein. Unter dem Motto „Morgenstern der finstern Nacht“ erklingen bekannte Weihnachtslieder neben selten zu hörenden Kostbarkeiten aus drei Jahrhunderten, die Jesus als den Morgenstern preisen, der uns das Licht gebracht hat. Als Solistin wirkt



Morgenstern der finstern Nacht

Weihnachtskonzert des
St. Märgener Kirchenchores

Dienstag, 27. Dezember 2016, 19 Uhr, in der Pfarrkirche St. Märgen

Kirchenchor St. Märgen - Claudia Götz, Sopran
Leitung: Lambert Bumiller

Eintritt frei

die Sopranistin Claudia Götz mit, an der Orgel wird Reinhard Roth den katholischen Kirchenchor St. Märgen begleiten. Die Leitung hat Lambert Bumiller. Der Eintritt ist frei.



WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN

RATHAUS ST. MÄRGEN

BÜRGERMEISTERAMT:

Montag – Freitag 08.00 – 12.00 Uhr
 Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr
 14.00 – 18.00 Uhr
 oder nach Vereinbarung

Michael Fallner Rechnungsamt
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

Stefan Metzger Standesamt
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

Silvia Rombach Gemeindekasse
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

Bettina Saier Vorzimmer Bürgermeister
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

Martina Schmitt Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

Frank Simon Hauptamt
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

Sabine Mark Inklusionsvermittler
 jeden 1. Donnerstag im Monat
 von 16.00 - 17.00 Uhr
 Telefon (0 76 69) 91 18-23

Tourist-Information

Montag - Freitag 09.00 - 12.00 Uhr
 Telefon: (07652) 12 06 - 83 90
 Außerhalb der Öffnungszeiten:
 Telefon: (07652) 12 06 - 0



www.st-maergen.de

APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr
 Mittwoch, 21.12.2016

Greifen-Apotheke Kirchzarten Bahnhofstr. 6, Tel.: 07661 - 53 13
 Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten
 Freiburger Str. 4, Tel.: 07652 - 9 11 40

Donnerstag, 22.12.2016
 Stadt-Apotheke Neustadt Hauptstr. 6, Tel.: 07651 - 93 38 80
 Freitag, 23.12.2016

Kloster-Apotheke St. Märgen Wagensteigstr. 11, Tel.: 07669 - 2 19
 Samstag, 24.12.2016

St. Blasius-Apotheke Buchenbach
 Lärchenstr. 2, Tel.: 07661 - 72 30
 Titisee-Apotheke Titisee Jägerstr. 2, Tel.: 07651 - 82 02

Sonntag, 25.12.2016:
 Apotheke St. Gallus Kirchzarten
 Hauptstr. 17, Tel.: 07661 - 50 47
 Montag, 26.12.2016

Kloster-Apotheke St. Märgen
 Wagensteigstr. 11, Tel.: 07669 - 2 19
 Dienstag, 27.12.2016

Blasius-Apotheke am Siegesdenkmal Freiburg
 Habsburgerstr. 131, Tel.: 0761 - 3 42 20
 Park-Apotheke Lenzkirch Kirchplatz 7, Tel.: 07653 - 2 90

Mittwoch, 28.12.2016
 Kloster-Apotheke Oberried Hauptstr. 9, Tel.: 07661 - 27 66
 Münster-Apotheke Neustadt
 Scheuerlenstr. 20, Tel.: 07651 - 92 26 60

Donnerstag, 29.12.2016
 Apotheke an der Kronenbrücke Freiburg,
 Schreiberstr. 20, Tel.: 0761 - 3 54 10

See-Apotheke Schluchsee Fischbacher Str. 11, Tel.: 07656 - 5 93
 Freitag, 30.12.2016

Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten
 Freiburger Str. 4, Tel.: 07652 - 9 11 40
 Samstag, 31.12.2016

Stadt-Apotheke Neustadt Hauptstr. 6, Tel.: 07651 - 93 38 80
 Sonntag, 01.01.2017
 Jahn-Apotheke Freiburg Schwarzwaldstr. 146, Tel.: 0761 - 70 39 20

Schwarzwald-Apotheke Bonndorf
 Martinstr. 25, Tel.: 07703 - 9 11 00
 Montag, 02.01.2017

Münster-Apotheke Neustadt
 Scheuerlenstr. 20, Tel.: 07651 - 92 26 60
 Dienstag, 03.01.2017

Dreikönig-Apotheke Freiburg (Wiehre)
 Dreikönigstr. 9, Tel.: 0761 - 7 57 55
 Mittwoch, 04.01.2017

Apotheke-im-ZO Freiburg
 Schwarzwaldstr. 78, Tel.: 0761 - 8 88 79 79
 Scheffel-Apotheke Löffingen Untere Hauptstr. 8,
 Tel.: 07654 - 9 10 60

0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)
 22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

Kloster Apotheke St. Märgen 2 19
 Mo. - Sa., 08.30 - 12.30 Uhr;
 Mo., Di., Do., Fr., 14.30 - 18.00 Uhr.
Mittwochnachm. geschlossen.

Ärztlicher Notfalldienst

Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr: 112

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht,
 an den Wochenenden und Feiertagen:**
 Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis: 116 117

**Zahnärztliche Notrufnummer an
 den Wochenenden und Feiertagen:**
 01803/222555-45

Krankentransport: 0761/19222

Wichtige Rufnummern

Störungshotline für Strom:
 ENBW 0800/3629477
 Badenova 0800/27667767

Polizeiposten Hinterzarten 07652/9177-0

Bestattungen Horizonte Dreisamtal
 0761/4014898

Sonstige Hilfsdienste

Kath. Kirchengemeinde St. Märgen
Pfarrbüro 9103-0
Beerdigungsbereitschaft 0160/6209120

Kindergarten St. Michael 470

Mobiler Sozialer Dienst
 (Pflegedienst des DRK): 07660/920353
 oder 0175/2244311

Fachstelle Sucht (bwl) 07651/2422
 Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen
 08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen
 Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

Kirchliche Sozialstation
Dreisamtal gGmbH 07661/9868-0

Einsatz Dorfhelferin 07661/7077

Essen auf Rädern 07651/911843

Hospizgruppe Dreisamtal 07661/3910

Integrationsfachdienst 0761/36894-500

Beratungsstelle für ältere Menschen
 07661/391-114

**Tageselternverein Dreisamtal/
 Hochschwarzwald** 07651/972051

Landwirtschaftlicher
Betriebshelferdienst 07602/9101-26

Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

Impressum:

Herausgeber: Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Manfred Kreutz
für den übrigen Inhalt: Anton Stähle, Primo Verlag Stockach

Druck: Primo Verlag, Anton Stähle, Maßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40, e-mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de



Jahreskonzert der Trachtenkapelle St. Märgen

Zum traditionellen Jahreskonzert am Stephanstag lädt die Trachtenkapelle St. Märgen alle Einheimischen und Gäste recht herzlich am **26.12.2016 um 20.00 Uhr in die Schwarzwaldhalle** ein.

Unter der bewährten Leitung von Hannah Löffler und Stefanie Rohrer wird der Konzertabend von unseren Jungmusikern eröffnet, die sich hierfür bestens vorbereitet haben. In den vergangenen Wochen haben wir mit unserem Dirigent Alois Huber für das Jahreskonzert ein abwechslungsreiches Programm einstudiert, welches uns mit dem Thema „**Very British**“ dieses Jahr nach Großbritannien führt.

Trotz des „Brexit“ wollen wir Sie mit ausschließlich britischen Musikstücken unterhalten und ganz sicher werden Sie die eine oder andere Melodie wieder erkennen. Wo können Sie schon, ohne den Ärmelkanal passieren zu müssen, Großbritannien so nah erleben? Sowas gibt es nur bei uns!

Damit sich die Musiker und auch die Zuhörer dem Programm wieder voll hingeben können, findet das Konzert als Stuhlkonzert statt. Nichts entgeht dem Besucher, direkte Sicht auf die Bühne, man hat alles im Blick. Nach dem Konzert werden von uns wieder Tische aufgestellt, damit alle gemütlich und gesellig beim gemeinsamen Gespräch den Abend ausklingen lassen können, so wie immer. Die Bewirtung pausiert während des Konzertes, aber zuvor, in der Pause und danach kann reichlich davon Gebrauch gemacht werden.

Brauchen Sie noch ein kleines Weihnachtsgeschenk oder haben Bedenken, dass Sie am Abend keine Karten mehr bekommen - Vorverkaufskarten gibt es bei allen aktiven Musikern.

Ab 19:00 Uhr fährt wieder der bewährte Pendelbus, der Sie ab der Bushaltestelle Dorfmitte zur Halle bringt und später wieder zurück ins Dorf. Wir freuen uns auf Sie, lassen Sie für ein paar Stunden die Seele baumeln und kommen Sie mit uns auf die grüne Insel, wenn es heißt: „Very British“.

St. Märgener Neujahrskonzert 2017 - Korrektur

Das St. Märgener Neujahrskonzert 2017 wird am **Sonntag, den 01.01.2017** um 17 Uhr unter dem Motto „Glückliche Reise oder Reise ins Glück“ von der Sängerin Györgyi Dombradi und ihrem Klavierpartner Lambert Bumiller im Kapitelsaal des St. Märgener Kloster-Museums bestritten.

SV St. Märgen

Beachsoccer-Gaudi-Turnier

29.12.16 - 30.12.16

29.12.2016:

F-Jugend von 09.30 Uhr bis 12.00 Uhr;

D-Jugend ab 13.00 Uhr

30.12.2016: von 09.30 Uhr bis 17.30 Uhr

C-Jugend und E-Jugend

Ab 18.00 Uhr die aktiven Mannschaften

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



Gemeinde: **St. Märgen**

-Umlegungsausschuss-

Baulandumlegung: **„Hirschenhof“**

Bekanntmachung

Der Umlegungsplan, bestehend aus Umlegungskarte und Umlegungsverzeichnis, der durch Beschluss des Umlegungsausschusses vom 24.08.2016 aufgestellt wurde, ist am **19.12.2016** für die Flurstücke der Gemarkung St. Märgen:

5 (hiervon 242 m² einbezogen),

123/42, 123/43,

123/44, 124/1,

125/1, 126/1,

126/2, 126/3,

127/1 und 127/3.

unanfechtbar geworden.

Mit dieser Bekanntmachung wird gemäß § 72 Abs. 1 des Baugesetzbuchs (BauGB) in der aktuellen Fassung der bisherige Rechtszustand durch den im Umlegungsplan vorgesehenen neuen Rechtszustand ersetzt. Diese Bekanntmachung schließt die Einweisung der neuen Eigentümer in den Besitz der zugeteilten Flurstücke ein.

Rechtsmittelbelehrung

Gegen die Bekanntmachung kann binnen sechs Wochen seit der Bekanntgabe Antrag auf gerichtliche Entscheidung bei der Gemeinde St. Märgen eingereicht werden (§ 217 BauGB). Über den Antrag entscheidet das Landgericht Karlsruhe –Kammer für Baulandsachen-, Hans-Thoma-Straße 7, 76133 Karlsruhe.

Der Antrag muss den Verwaltungsakt bezeichnen, gegen den er sich richtet. Er soll die Erklärung, inwieweit die Bekanntmachung der Unanfechtbarkeit angefochten wird, und einen bestimmten Antrag enthalten. Er soll die Gründe sowie die Tatsachen und Beweismittel angeben, die zur Rechtfertigung des Antrags dienen.

Der Antrag auf gerichtliche Entscheidung hat gemäß § 224 BauGB keine aufschiebende Wirkung. Um sie herzustellen, bedürfte es eines Antrags gemäß § 80 Abs. 5 der Verwaltungsgerichtsordnung.

Hinweis:

Es wird darauf hingewiesen, dass der Antrag auf gerichtliche Entscheidung ohne Rechtsanwalt gestellt werden kann, dass aber für die weiteren prozessualen Erklärungen in der Hauptsache der Antragsteller sich eines vertretungsberechtigten Rechtsanwalts bedienen muss (§ 222 Abs. 3 Satz 2 BauGB).

St. Märgen, 19.12.2016

Bürgermeister

Landkreis: **Breisgau-Hochschwarzwald**

Gemarkung: **St. Märgen**



AUS DEM GEMEINDERAT

Antrag des SV St. Märgen auf Unterstützung zur Erneuerung der Flutlichtanlage

Die Gesamtkosten, abzüglich der vom Sportverein zu erbringenden Eigenleistungen, belaufen sich auf mindestens 70.000 €. Zur Realisierung der Maßnahme beantragt der Sportverein einen Gemeindegusschuss i. H. v. 35.000 €, zzgl. Baugenehmigungskosten. Evtl. zufließende Spendenmittel zum Bau der Flutlichtanlage würden die Kosten der Gemeinde und des Sportvereins zu gleichen mindern. Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Gewährung des beantragten Zuschusses i. H. v. maximal 35.000 € und die Übernahme der Gebühren für die Baugenehmigung.

Bauftragung des Abwasserzweckverbands Breisgauer Bucht (AZV) zur Durchführung der Eigenkontrollverordnung, Teilnehmer: Herr Ekkehard Maier, AZV

Herr Maier stellt dem Gemeinderat den AZV mit seinen Mitgliedsgemeinden vor und erläutert die rechtlichen Grundlagen sowie die Vorgehensweise. Zweck der EKVO sei insbesondere die Dichtheit und Betriebssicherheit der Kanäle sicherzustellen. Die Untersuchungsintervalle für Schmutzwasserkanäle liegen bei 10 – 15 Jahren, für Regenwasserkanäle bei 15 – 20 Jahren. Für St. Märgen wird empfohlen das Kanalnetz abschnittsweise zu untersuchen und ggfls. zu sanieren. Die Leistungen des AZV werden nach Stundensätzen gem. VwV Kostenfestlegung des Landes Baden-Württemberg abgerechnet. Die zu schließende Vereinbarung mit dem AZV hat keine feste Laufzeit und kann jederzeit gekündigt werden. Der Gemeinderat stimmt der Beauftragung des Abwasserzweckverbands Breisgauer Bucht (AZV) zur Durchführung der Eigenkontrollverordnung einstimmig zu.

Beratung und Beschlussfassung über den Haushalt 2017

Zu den Haushaltsberatungen sind dem Gemeinderat der Entwurf des Ergebnishaushalts, die Haushaltssatzung, Gesamtfinanzplan, Investitionsprogramm, Stellenplan, der mittelfristige Finanzplan sowie die Kalkulationen zu Wasser- und Abwassergebühr zugegangen. Michael Faller erläutert verschiedene, ausgewählte Ansätze des Ergebnishaushalts, u. a. der Produkte

- allgemeine Verwaltung
- Abstimmungen und Wahlen
- Brandschutz
- Grundschule
- Klostermuseum
- 900-Jahr-Feier
- Kindergarten, hier wurde der Ansatz für den Zuschuss an den Kindern aufgrund

der geplanten Erweiterung der Betreuungszeiten der Kleinkindgruppe um 20.000 € erhöht. Grund für die Erweiterung der Betreuungszeiten ist nach den Ausführungen von BM Kreutz die Angleichung mit den Zeiten der Ganztagschule (Betreuung an drei Wochentagen bis 15.00 Uhr).

- Wasserversorgung, die Kalkulation des Gebührensatzes wird vorgelegt, die Gebühr wird 2017 konstant bleiben.
- Telekommunikationseinrichtungen (Breitbandplanungen)
- Abwasserbeseitigung, die Kalkulation des Gebührensatzes wird vorgelegt, die Gebühr wird 2017 konstant bleiben.
- Gemeindestraßen, für Straßenunterhaltung sind 20.000 € eingeplant
- Friedhof
- Gemeindewald
- Schwarzwaldhalle, enthält erhöhte Ansätze wegen Unterhaltungsmaßnahmen
- Tourismus, Erhöhung Kurtaxe und Konsum-Anteil
- Allgemeine Finanzwirtschaft mit den Steuern und Landeszuweisungen

Anschließend wird der Finanzhaushalt, der den Geldfluss abbildet, erläutert. Hier sind u. a. die folgenden Maßnahmen enthalten:

- Ersatzbeschaffung für das TSF Thurner (175.000 €) und Zuschüsse aus dem Ausgleichsstock und Z-Feu (120.000 €)
- Wasserbehälter für die Feuerwehr (1.500 €)
- Abgasabsauganlage Gerätehaus (10.000 €)
- Umsetzung Brandschutzkonzept Schule (10.000 €)
- Fenstersanierung Kapitelsaal (9.100 €)
- Umbau Barrierefreiheit und Brandschutzertüchtigung Klostermuseum (335.000 €) mit LEADER-Zuschuss (210.000 €)
- Zuschuss Flutlichtanlage SV (35.000 €)
- Resterschließung Gewerbegebiet Klausen, Restzahlung Kaufpreis Fläche und Verkauf Restfläche

Der Zahlungsmittelbedarf aus dem Finanzhaushalt beträgt 125.200 €. Es sind Kreditaufnahmen i. H. v. 100.000 € eingeplant. Die zu leistenden Darlehenstilgung beträgt 107.250 €.

Der Finanzierungsmittelbestand beträgt 86.325 €.

Aus der Mitte des Gemeinderates wird eine mögliche Erhöhung der Hundesteuer angesprochen. Man einigt sich jedoch darauf, dieses Thema bei den Haushaltsberatungen für den Plan 2018 anzugehen. Des Weiteren spricht Michael Faller die Mehrjahresplanung, die Ansätze u. a. für die 900-Jahr-Feier (2018) und das Roßfest 2019 beinhaltet, an. Kreditaufnahmen sind in der Mehrjahresplanung nicht vorgesehen. Dies ist allerdings nur aufgrund der derzeit günstigen Wirtschaftslage und der damit verbundenen positiven Prognosen möglich.

BM Kreutz verliert schließlich die Haushaltssatzung, welche einstimmig beschlossen wird.

Beteiligungsbericht 2015

Gem. § 105 Abs. 2 GemO hat die Gemeinde zur Information des Gemeinderats und ihrer Einwohner jährlich einen Bericht über die Unternehmen in einer Rechtsform des privaten Rechts, an denen sie unmittelbar oder mit mehr als 50 % mittelbar beteiligt ist, zu erstellen. Die Gemeinde St. Märgen ist über den Zweckverband Hochschwarzwald mittelbar mit 70 % an der Hochschwarzwald Tourismus GmbH (HTG) und mit 50 % an der Ferienwohnung Hochschwarzwald Betriebs GmbH beteiligt. Der nun vorliegende Beteiligungsbericht gibt für das Berichtsjahr 2015 eine Übersicht über die Unternehmensdaten und –aufgaben der Beteiligungsunternehmen des Zweckverbandes Hochschwarzwald.

Der Gemeinderat stimmt dem vorgelegten Beteiligungsbericht einstimmig zu.

Breitbandplanung des Landkreises und FTTB Ortsnetzplanung

Der Landkreis hat Anfang 2016 einen Auftrag für die Planung eines flächendeckenden „Backbone-Netzes“ auf Glasfaserbasis vergeben, an das jede Kreisgemeinde mit mindestens zwei Übergabepunkten, aber auch jeder Ortsteil mit einem Übergabepunkt angeschlossen ist. Der Aufbau von Ortsnetzen bleibt grundsätzlich in der Hand der Gemeinden, die sich für eine eigene Telekommunikations-Infrastruktur nach dem Betreibermodell wo sie selbst Eigentümerin ihres Ortsnetzes bleiben, oder aber nach dem Deckungslückenmodell, wo ein Telekommunikationsanbieter den Ausbau vornimmt, entscheiden können. Neben der Frage, welches Modell für den Breitbandausbau gewählt wird, stellt sich auch die Frage, ob für den Ausbau der FTTB-Standard (FTTB: „Fiber to the building“ d.h. Glasfaser bis zum Gebäude des Endnutzers) oder aber der FTTC-Standard („Fiber to the Curb“, d. h. Glasfaser bis zu den Verteilerkästen, anschließend Kupferleitung zum Gebäude des Endnutzers) gewählt wird. Eine FTTB-Feinplanung für ein ganzes Ortsnetz ist aufwendig und muss selbst mit finanzieller Förderung als Investition in die Zukunftsfähigkeit der kommunalen Telekommunikations-Infrastruktur gesehen werden. Nach Erfahrungen aus Nachbarlandkreisen muss für die FTTB-Ortsnetzplanung mit Kosten von rund 10 Euro brutto je Hausanschluss gerechnet werden. Unter Berücksichtigung eines Landeszuschusses von 90 Prozent auf die Nettokosten von 8,40 Euro (entspricht rund 7,60 Euro Zuschuss) verbleibt ein Eigenanteil von rund 2,40 Euro je geplantem Hausanschluss. Um bei den Planungen für den Breitbandausbau weiterzukommen, wird auf Ortsebene ein „Masterplan“ benötigt, so BM Kreutz. Langfristig wird an einer FTTB-Versorgung kein Weg vorbei führen, allerdings scheint die Umsetzbarkeit fraglich. Eine FTTB-Planung für die gesamte Gemeinde sollte aber auf jeden Fall erstellt werden. Eine gemeinsame Planung – wie vom Landkreis vorgeschlagen – macht daher Sinn und ist mit Blick auf die zu erwartende Förderung leistbar. Gemein-



derat Thomas Mark gibt zu bedenken, dass nach Ausbau der Netze durch die öffentliche Hand evtl. andere Anbieter alternative Lösungen anbieten werden (z. B. Funklösungen), welche von den Verbrauchern in Anspruch genommen werden. Dies sollte bei den Planungen berücksichtigt werden.

Folgende Beschlüsse werden einstimmig gefasst:

1. Der Gemeinderat der Gemeinde St. Märgen nimmt die Breitbandplanungen des Landkreises und die dargestellten Zusammenhänge mit FTTB-Ortsnetzplanungen zur Kenntnis.
2. Die Gemeinde St. Märgen beteiligt sich an einer gemeinsamen Ausschreibung und Vergabe der FTTB-Ortsnetzplanungen. Die notwendigen Mittel von geschätzt 2.280,- EUR (ca. 850 Wohnungen und 100 Betriebe x 2,40 EUR) werden im Haushaltsplan 2017 bereitgestellt.

Stellungnahme zu Bauanträgen

- Bauvoranfrage auf Errichtung einer ebenerdigen Altenteilerwohnung im Wirtschaftsgebäude, Flst. Nr. 132.

Der Gemeinderat erteilt einstimmig das Einvernehmen.

- Bauantrag auf Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage auf Flst. Nr. 469 und Befreiung gem. § 51 Abs. 5 i. V. m. § 56 Abs. 6 LBO wegen Überschreitung der hinteren Baugrenze mit der Doppelgarage.

Der Gemeinderat erteilt zum Bauvorhaben sowie zur beantragten Befreiung einstimmig das Einvernehmen.

Bekanntgaben

Bei der Hauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr am Samstag, 10.12.2016 wurde Michael Schwer zum neuen Kommandanten gewählt. Zu dessen Stellvertreter wurden Claus Schlegel und Tobias Faller gewählt. Die förmliche Bestellung wird in der nächsten Gemeinderatssitzung erfolgen. Bürgermeister Kreuz bedankt sich bei Gemeinderat und Verwaltung für die gute, konstruktive Zusammenarbeit in diesem Jahr. Gerhard Dold spricht, stellvertretend für den Gemeinderat, dem Bürgermeister, sowie den Rathaus- und Bauhofmitarbeitern seinen Dank für die geleistete Arbeit aus.

FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT

Behinderungen durch Baumaßnahmen am RAZ Hochschwarzwald möglich

Im Januar starten am RAZ Hochschwarzwald die Baumaßnahmen zum Neubau des Sozialgebäudes. Somit kann es in der Zeit

vom 09. Januar bis Ende März 2017 zu Behinderungen bei der Anlieferung kommen. Wir bitten um Ihr Verständnis. Abfallberatung 0761 2187 9707 www.breisgau-hochschwarzwald.de

Helferkreis Asyl

Wir danken allen St.Märgenern für die große Hilfsbereitschaft und Unterstützung unserer Arbeit mit Flüchtlingen im vergangenen Jahr. Ob mit Geld- und Sachspenden, Anteilnahme, Mitdenken und Mitfühlen, Entgegenkommen der Arbeitgeber, alles das hat zu einer guten Atmosphäre und zu einer Basis beigetragen, auf der die große Herausforderung, geflüchtete Menschen bei uns aufzunehmen und zu integrieren gelingen kann. Wir wünschen Ihnen und uns allen ein helles, friedliches Weihnachtsfest.
Helferkreis Asyl
Petra Krödel

Qi Gong und Taiji – neuer Kurs ab 11. Januar

Auf Wunsch der bisherigen Teilnehmer des Kurses „Gong und Taiji“ beginnt bereits am 11. Januar ein weiterer Kurs. Neueinsteiger sind in diesem Kurs herzlich willkommen.

Qi Gong - Neiyangong ist eine Selbstübungsmethode zur Pflege des Lebens, in der „die Bewegung in der Ruhe und die Ruhe in der Bewegung“ liegt.

Dabei werden äußerlich „Sehnen, Knochen und Haut“ mit den notwendigen Nährstoffen ausreichend versorgt und innerlich „Essenz, Qi und Geist“ kultiviert.

Rheumatische Beschwerden und Bewegungseinschränkungen werden gemindert. Durch sanfte und fließende Bewegungen und damit verbundener Atmung kommt es beim regelmäßigen Üben zu geistiger, seelischer und körperlicher Frische und Ausgeglichenheit und damit einhergehenden Stressabbau im Körper und im Geiste.

Die Teilnehmerzahl ist beschränkt auf 10 Teilnehmer. Leitung: Werner Rückel

- **12 Termine mittwochs ab 11.1.2017, von 14.45 bis 16.15 Uhr, Schule St. Märgen, Aula**

Anmeldungen für alle Kurse nimmt die VHS in St. Märgen, Telefon 07669/486 oder per E-Mail unter info@vhs-st-maergen.de entgegen!

TOURIST-INFORMATION

Öffnungszeiten Tourist Information St. Märgen

Montag bis Freitag	9.00 bis 12.00 Uhr
Zusätzlich	
24.12.	10.00 bis 12.00 Uhr
27.12.	13.00 bis 16.00 Uhr
29.12.	13.00 bis 16.00 Uhr
31.12.	10.00 bis 12.00 Uhr

Geschlossen: Feiertage 25.12. und 26.12.2016, 01.01. und 06.01.2017

Veranstaltungen in St. Märgen

Sonntag, 25.12.2016

13:00 - 17:00 Uhr

kunsthau, Rathausplatz 2

Ausstellung „MOMENTAUFMALEN“

25.09.2016 - 05.03.2017

Die künstlerische Welt von Anna-Katharina Rintelen ist voller Zufälle und Überraschungen und lädt den Betrachter ein, in einen lebendigen Raum jenseits der Konventionen einzutauchen. Die ausgesuchten Werke dokumentieren die Transformationen ihres künstlerischen Kosmos und sind ausdrucksstark, spontan und rhythmisch bewegt - ein Geflecht aus üppiger Farbenpracht und lebendigen Formen. Infos: Tel. 07669-939001, mail@kunsthau.info, www.kunsthau.de.
Öffnungszeiten: Sonntags von 13-17 Uhr / Die angegebenen Öffnungszeiten gelten nur bei guten Wetterverhältnissen. Aktuelle Infos zu den Öffnungszeiten finden Sie auf unserer Homepage www.kunsthau.de. Gruppenführungen auf Anfrage. Eintritt frei

Montag, 26.12.2016

10:00 - 13:00 Uhr

Rathausplatz 1

Kloster Museum St. Märgen

Das Kloster Museum St. Märgen zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller und Klostergeschichte. Führungen: 10.15 und 11.45 Uhr. Der Besuch ist nur im Rahmen einer Führung möglich! Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. 07669-9118-0, rathaus@st-maergen.de. Eintritt 4 €, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

20:00 Uhr

Schwarzwaldhalle

Weihnachtskonzert der Trachtenkapelle St. Märgen

Am 2. Weihnachtsfeiertag können Sie in den Abendstunden den Tönen der Trachtenka-



pelle St. Märgen lauschen und die besinnliche Weihnachtszeit mit winterlichen Klängen ausklingen lassen.

Dienstag, 27.12.2016

10:00 - 12:00 Uhr

Thurnerspur Loipenzentrum

2-Tages-Langlaufkurs in St. Märgen

Faszination – Skilanglauf

Inmitten einzigartiger Natur fühlen Sie die Leichtigkeit des Gleitens, finden die Balance des Gleichgewichtes und die Freude beim Abfahren.

Folgen Sie Ihrem Atem, spüren Sie Ihren Körper bei Kälte und Schnee – einfach nur pures Glücksgefühl. In Einklang kommen mit sich selbst - mit allen Sinnen.

Anmeldung und Infos bei: Verena Möst, Tel. 07669/1236

verenamost@t-online.de

19:00 Uhr

Klosterkirche „Mariä Himmelfahrt“

„Morgenstern der finstern Nacht“

Weihnachtskonzert des Kirchenchores

Genießen Sie die Klänge des Kirchenchores unter der Leitung von Lambert Bumiller.

Eintritt frei - Spenden willkommen

Mittwoch, 28.12.2016

10:00 - 12:00 Uhr

Thurnerspur Loipenzentrum

2-Tages-Langlaufkurs in St. Märgen

10:00 - 12:00 Uhr

Tourist-Information, Rathausplatz 6

Vogelfutterstelle

Im Winter haben es Vögel immer schwer genügend Futter zu finden. Um ihnen zu helfen basteln wir aus alten Tetrapacks von Milch oder Säften eine Vogelfutterstelle!

Anmeldung erforderlich. Kosten: 3 €; mit HochschwarzwaldCard 2 €

10:00 - 13:00 Uhr

Rathausplatz 1

Kloster Museum St. Märgen

Führungen: 10.15 und 11.45 Uhr. Der Besuch ist nur im Rahmen einer Führung möglich! Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 rathaus@st-maergen.de. Eintritt 4 €, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

13:30 - 16:30 Uhr

Tourist-Information, Rathausplatz 6

Schnapsbrennen auf dem Langenhof

Nach einer geführten Winterwanderung zum Langenhof wird uns dort die Kunst des Schnapsbrennens vorgeführt. Dazu gehört natürlich eine zünftige Schnapsprobe mit kleinem Vesper. Anschließend wandern wir zum Ausgangspunkt zurück. Dauer: ca. 3 Stunden

Anmeldung (bis 12.00 Uhr am Veranstaltungstag) in allen Tourist Informationen im Hochschwarzwald oder unter 07652/1206-30

Mindestteilnehmerzahl 5 Personen. Preis pro Person: 6 €

Donnerstag, 29.12.2016

10:00 - 13:00 Uhr

Ski- und Rodelverleih Ernst Mark

Schneeschuhwanderung

Erkunden Sie auf Schneeschuhen die Umgebung von St. Märgen. Schneeschuhe und Stöcke können Sie bei Ski- und Rodelverleih Ernst Mark, Feldbergstr. 19, St. Märgen ausleihen, Tel. 07669/259, feste Wanderschuhe sind erforderlich! Dauer: ca. 2 - 3 Stunden, Rucksackverpflegung, Preis pro Person: 12 €

10:00 Uhr

Weißtannenhalle

10. Beach Soccer Turnier

An beiden Tagen heißt es, ran an den Fussball!

In verschiedenen Altersgruppen treten die Turnierteilnehmer gegeneinander an.

Infos unter www.sv-st-maergen.de

10:00 - 13:00 Uhr

Rathausplatz 1

Kloster Museum St. Märgen

Führungen: 10.15 und 11.45 Uhr. Der Besuch ist nur im Rahmen einer Führung möglich! Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 rathaus@st-maergen.de. Eintritt 4 €, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

Freitag, 30.12.2016

10:00 - 12:00 Uhr

Thurnerspur Loipenzentrum

Langlauf - Skating - Workshop in St. Märgen

Dynamik, Geschwindigkeit und Faszination an Bewegung im Schnee – das ist Skating. Die junge und populäre Form des Langlaufs. Probieren Sie es aus. Infos/Anmeldung unter 07669/1236 oder verenamost@t-online.de

10:00 Uhr

Weißtannenhalle

10. Beach Soccer Turnier

Infos unter www.sv-st-maergen.de

15:00 - 17:00 Uhr

Tourist-Information, Rathausplatz 6

Neujahrskonzert backen

Das Jahr 2017 rückt näher und deshalb wollen wir mit euch aus den einfachsten Zutaten wie Milch, Hefe, Eier und Mehl eine eigene Neujahrbrezel backen!

Anmeldung erforderlich. 4 €, 2 € mit HochschwarzwaldCard

Samstag, 31.12.2016

11:00 - 15:00 Uhr

Weißtannenhalle

Romantische Pferdeschlittenfahrt

durch die St. Märgener Winterlandschaft. Je nach Schneelage mit dem Pferdeschlitten

oder mit der Pferdekutsche. Genießen Sie bei der 30 minütigen Schlitten-/ Kutschfahrt die kühle Luft und die schönen Aussichten. Treffpunkt: Schwarzwaldhalle / Weißtannenhalle

Anmeldung bis 10:00 Uhr bei der Tourist-Information St. Märgen erforderlich.

Tel. 07652/1206-8390, Erw. 9 €, Kinder (bis 15 Jahre) 5 €

Sonntag, 01.01.2017

13:00 - 17:00 Uhr

kunsthau, Rathausplatz 2

Ausstellung „MOMENTAUFMALEN“

25.09.2016 - 05.03.2017

Die künstlerische Welt von Anna-Katharina Rintelen ist voller Zufälle und Überraschungen und lädt den Betrachter ein, in einen lebendigen Raum jenseits der Konventionen einzutauchen. Die ausgesuchten Werke dokumentieren die Transformationen ihres künstlerischen Kosmos und sind ausdrucksstark, spontan und rhythmisch bewegt - ein Geflecht aus üppiger Farbenpracht und lebendigen Formen. Infos: Tel. 07669-939001, mail@kunsthau.info, www.kunsthau.de. Öffnungszeiten: Sonntags von 13-17 Uhr / Die angegebenen Öffnungszeiten gelten nur bei guten Wetterverhältnissen. Aktuelle Infos zu den Öffnungszeiten finden Sie auf unserer Homepage www.kunsthau.de. Gruppenführungen auf Anfrage. Eintritt frei

17:00 Uhr

Kapitelsaal im KlosterMuseum

Neujahrskonzert „GLÜCKLICHE REISE oder REISE INS GLÜCK“

Erw. (VVK) 16 €, Schüler/Studenten, 10 €, Erw. (AK) 18 €, Schüler/Studenten 12 €

Montag, 02.01.2017

10:00 - 12:00 Uhr

Thurnerspur Loipenzentrum

2-Tages-Langlaufkurs in St. Märgen

Faszination – Skilanglauf

Inmitten einzigartiger Natur fühlen Sie die Leichtigkeit des Gleitens, finden die Balance des Gleichgewichtes und die Freude beim Abfahren. Folgen Sie Ihrem Atem, spüren Sie Ihren Körper bei Kälte und Schnee – einfach nur pures Glücksgefühl.

In Einklang kommen mit sich selbst - mit allen Sinnen.

Anmeldung und Infos bei: Verena Möst, Tel. 07669/ 1236

verenamost@t-online.de

10:00 - 13:00 Uhr

Ski- und Rodelverleih Ernst Mark

Schneeschuhwanderung

Erkunden Sie auf Schneeschuhen die Umgebung von St. Märgen. Schneeschuhe und Stöcke können Sie bei Ski- und Rodelverleih Ernst Mark, Feldbergstr. 19, St. Märgen ausleihen, Tel. +49(0)7669/259, feste Wanderschuhe sind erforderlich! Dauer: ca. 2 - 3 Stunden, Rucksackverpflegung, Preis pro Person: 12 €

**Dienstag, 03.01.2017**

10:00 - 12:00 Uhr

Thurnerspur Loipenzentrum

2-Tages-Langlaufkurs in St. Märgen

10:00 - 12:00 Uhr

Tourist-Information, Rathausplatz 6

Kreatives Basteln

Du bastelst gerne? Dann bist du bei uns genau richtig! Heute basteln wir die verschiedensten Sachen für dein Zimmer. Komm vorbei und lass dich überraschen! Für Kinder ab 4 Jahren. Anmeldung erforderlich. 2,00 €/ mit HSC frei

17:00 - 19:30 Uhr

Tourist-Information, Rathausplatz 6

Laternenwanderung

Erleben Sie das Winterpanorama von St. Märgen bei Dämmerung. Mit dem Wanderführer wandern wir durch die verschneite Landschaft und wärmen uns bei einer kleinen Hütte mit einem Glühpunsch auf. Ausgerüstet mit Laternen nehmen wir den Rückweg in Angriff. Jung und Alt sind herzlich Willkommen!

Mindestteilnehmerzahl 5 Personen. Dauer: ca. 2,5 Stunden

Schneekleidung und festes Schuhwerk erforderlich! Preis pro Person 3 €

Mittwoch, 04.01.2017

10:00 - 13:00 Uhr

Rathausplatz 1

Kloster Museum St. Märgen

Das Kloster Museum St. Märgen zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller und Klostergeschichte. Führungen: 10.15 und 11.45 Uhr. Der Besuch ist nur im Rahmen einer Führung möglich! Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. 07669-9118-0 rathaus@st-maergen.de. Eintritt 4 €, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

13:30 - 16:30 Uhr

Tourist-Information, Rathausplatz 6,

Schnapsbrennen auf dem Langenhof

Nach einer geführten Winterwanderung zum Langenhof wird uns dort die Kunst des Schnapsbrennens vorgeführt. Dazu gehört natürlich eine zünftige Schnapsprobe mit kleinem Vesper. Anschließend wandern wir zum Ausgangspunkt zurück. Dauer: ca. 3 Stunden

Anmeldung (bis 12.00 Uhr am Veranstaltungstag) in allen Tourist Informationen im Hochschwarzwald oder unter 07652/1206-30

Mindestteilnehmerzahl 5 Personen. Preis pro Person: 6 €

**KIRCHEN-
NACHRICHTEN****Seelsorgeeinheit
St. Märgen-St. Peter****Gottesdienste in St. Märgen****Mittwoch, 21.12.2016**

Thurnerkapelle, 19.00 Uhr, Eucharistiefeier

Donnerstag, 22.12.2016

Pfarrkirche, 08.00 Uhr, Schüलगottesdienst mit Eucharistiefeier

Freitag, 23.12.2016,

Kapelle Glashütte, 19.00 Uhr, Eucharistiefeier

Samstag, 24.12.2016, Heiliger Abend

Pfarrkirche, 15.30 Uhr, Kinderkrippenfeier (Wortgottesdienst)

Pfarrkirche, 17.00 Uhr, Christmette

(es singt der Kirchenchor St. Märgen)

**BERICHTE
DER VEREINE****Ein Weihnachtsgeschenk....**

...in Form eines Schecks übergab dieser Tage das Team vom Kinderkleidermarkt St. Märgen dem Vorstand des Fördervereins Jugend und Sport St. Märgen.

Gerhard Dold, seit fast zwanzig Jahren Vorsitzender des Fördervereins Jugend und Sport, bedankte sich auch im Namen der weiter anwesenden Vorstandsmitglieder Herbert Mark, Schriftführer, und Daniela Stotz, Kassenwartin, für den ansehnlichen Betrag von 1.200 Euro. Der Betrag stammt aus dem Erlös des Kinderkleidermarktes.

Mit diesem Betrag, so Vorsitzender Gerhard Dold, können die sporttreibende Vereine für Ihre Jugendarbeit unterstützt werden.

Der Förderverein Jugend und Sport wurde im Jahr 1987 gegründet, und hat seit Bestehen bereits über 63.000 Euro an die örtlichen Vereine ausgeschüttet.

Auch der Kinderkleidermarkt wird ebenfalls schon seit über zwanzig Jahren durchgeführt. Ein Team von Frauen organisiert den Markt. Früher wurde er in der Turnhalle abgehalten, in jüngster Zeit allerdings in der Schwarzwaldhalle. Er ist ein fester Bestandteil im Terminkalender von St. Märgen, und auch über die Ortsgrenzen hinaus als gut sortierter Markt für Kinderkleider, u.ä. bekannt.

Dem Team des Kinderkleidermarktes gehören derzeit an:

Diana Löffler, Johanna Simon, Birgit Faller, Michaela Schuler, Sarah Saier, Verena Heilbock, Bettina Simon und Beate Schweizer.



Von links nach rechts: Michaela Schuler, Sarah Saier, Diana Löffler, Gerhard Dold, Daniela Stotz, Verena Heilbock, Herbert Mark, Johanna Simon, Birgit Faller.

Sonntag, 25.12.2016, 1. Weihnachtsfeiertag

Pfarrkirche, 09.00 Uhr, Weihnachtshochamt (es singt der Kirchenchor St. Märgen)

Montag, 26.12.2016, 2. Weihnachtsfeiertag

Pfarrkirche, 10.00 Uhr, Eucharistiefeier mit Segnung des Johannesweins (es singt der Männergesangverein St. Märgen)

Sonntag, 01.01.2017, Neujahr

Pfarrkirche, 19.00 Uhr, Eucharistiefeier

**Evang. Versöhnungsgemeinde
Stegen**

Sonntag, 25.12.2016, 1. Weihnachtstag, 18.00 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr. Geyer) in der Klosterkirche in St. Märgen

Samstag, 31.12.2016, Silvester, 17.00 Uhr, Jahresschlussgottesdienst mit Abendmahl (Pfr. Geyer) in der Klosterkirche in St. Märgen



Termine der Freiwilligen Feuerwehr St. Märgen

Freitag, 30.12.2016, 14:00 Uhr - Cegonach-
mittag - Alle interessierten Kameraden

INTERESSANTES & WISSENSWERTES



Skiclub St. Peter lädt ein zur Theateraufführung

Der Skiclub St. Peter führt am 26.12.2016 in der Kur- und Festhalle das Theaterstück „Moral ist, wenn man es trotzdem macht“ auf. Eine Komödie in 3 Akten von Ute Tretter-Schlicker. Die Vorstellungen sind mittags um 14.00 Uhr und abends um 20.00 Uhr (Hallenöffnung um 19.00 Uhr). Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Festliches Konzert zur Weihnachtszeit

...mit der Schwarzwälder Stubenmusik St. Peter. Mittwoch, 28.12.2016, 19.00 Uhr, Barockkirche St. Peter. Es wirken mit: Schwarzwälder Stubenmusik St. Peter, Afelder Dreigesang (Wildschönau in Tirol), Brass-Quintett St. Peter. Gedanken zu Weihnachten von Dr. Arno Zahlauer. Kartenvorverkauf ab sofort direkt bei www.reservix.de, bei allen Tourist-Informationen und Verkaufsstellen der Badischen Zeitung.

Festliches Neujahrskonzert

Das Neue Jahr wird diesmal am Sonntag, 01.01.2017 um 17 Uhr mit einem besonders festlichen Neujahrskonzert in der Barockkirche St. Peter begrüßt. Mit Johannes Sonderrmann, dem Solotrompeter und Frederic Belli, dem Soloposaunisten des SWR-Symphonieorchesters treffen zwei herausragende Interpreten aufeinander, die Beide höchste Virtuosität mit klanglicher Brillanz und Perfektion vereinen. Im kongenialen Zusammenspiel mit Johannes Götz an der Orgel werden sie mit jubelndem Bläserklang die Barockkirche St. Peter zum Strahlen bringen! Es erklingen Werke von Scarlatti, Vivaldi, Händel, Bach, Mendelssohn u. a. Auch in diesem Jahr wird der Kartenverkauf über Reservix abgewickelt – bitte nutzen Sie die Möglichkeit, sich stressfrei im Vorverkauf rechtzeitig eine der begehrten nummerierten Platzkarten zu besorgen. Eintritt 16 € (incl. aller Gebühren), 50 % Ermäßigung für Schüler/Studenten/Behinderte/Freiburg-Pass-Inhaber. Vorverkauf an BZ-Vorverkaufsstellen und direkt www.reservix.de. Abendkasse ab 16 Uhr geöffnet; Informationen: www.barockkirche-st-peter.de

Musikverein Buchenbach e.V.

Zu unserem Neujahrskonzert laden wir alle Freunde der Blasmusik am Sonntag, dem **01.01. 2017** in die Sommerberghalle nach Buchenbach ein.

Mit traditioneller Musik, alt bekannten Melodien aber auch moderner Blasmusik aus Film und Fernsehen haben wir ein abwechslungsreiches Programm für Sie zusammen-

gestellt.

Das Konzert beginnt um 19:30 Uhr. Einlass ist um 18:00 Uhr.

Wir freuen uns, wenn wir Sie bei uns begrüßen dürfen.

SV Kirchzarten Laienschauspielgruppe – Theaterveranstaltungen 2017

Gespielt wird im Kirchzartener Kurhaus die Komödie „Dreistes Stück im Greisen-glück“ von Bernd Gombold. Karten gibt's im Vorverkauf bei der Tourist-Info Kirchzarten (Öffnungszeiten Mo-Fr 09:30-13:00 Uhr) und Restkarten an der Abendkasse. Aufführungstermine: 05.01.2017 – 20:00 Uhr, 07.01.2017 – 14:00 Uhr, 07.01.2017 – 20:00 Uhr. Infos: www.svkirchzarten.de

Veranstaltungen zur Ausstellung...

...Hommage an den Schwarzwald von Albi Maier

Kunstgespräche mit Albi Maier
Donnerstag, 29.12.2016, 16:00 Uhr

Sonntag, 01.01.2016, 16:00 Uhr
Schwarzwälder Skimuseum

Erlenbrucker Straße 35/ Hugenhof
79856 Hinterzarten

www.schwarzwaelder-skimuseum.de





Ein kleiner Gruß zum großen Fest.

Fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch...

Alles Gute zum Geburtstag!

**Liebe Leser*innen,
liebe Inserentinnen und Inserenten,**

mit diesem Weihnachtsgruß rufen wir Ihnen gleichzeitig ein fröhliches „Happy Birthday“ zu. Schließlich feiern wir an Weihnachten einen Geburtstag. Sie wissen schon, damals im Stall bei Ochs und Esel erblickte das kleine Jesuskind das Licht der Welt und wurde - frisch gewickelt - in Ermangelung eines Kinderbettchens kurzerhand in die Futterkrippe gelegt.

Um unserer Freude über das Erscheinen des Christkinds Ausdruck zu verleihen, machen wir uns hier im Abendland nun schon seit vielen Jahrhunderten gegenseitig Geburtstagsgeschenke.

Wir wünschen Ihnen bei all den geheimnisvollen Vorbereitungen, und natürlich bei der Geburtstagfeier selbst, viele glückliche und harmonische Stunden voller Freude, die von Herz zu Herz geht und die alle in das wunderbare Erleben des Weihnachtsfestes miteinbezieht.

Mit fröhlichen Weihnachtsgrüßen aus Stockach

Ihre Familie Stähle

Anton Stähle

Iris Stähle

Stephan Stähle

Anja Stähle

Wir von PRIMO feiern dieses Jahr neben dem Weihnachts-Geburtstag auch das Wiegenfest unseres neuen Logos und freuen uns darüber, dass es den **PRIMOVERLAG** für die Heimatblättle mit unserer Druckerei **PRIMOPRINT** und unseren digitalen Dienstleistungen **PRIMOONLINE** jetzt unter einem Dach optisch vereint.

lateinisch: Erde	schmal	klimatisch trocken		türk. Anisbranntwein	span. Provinzhauptstadt	Zahlwort	Tochter des Kadmos (Sage)	überprüfen		norwegische Münze	US-Bundesstaat	lat. Präfix: drei	große russ. Halbinsel	Comicfigur ('... und Struppi')		
				Gebäudeflügel												
				egal, gleichermaßen								Hebriden-Insel				
altertümlich		Untersuchungsergebnis							untätig		holländische Stadt					
<h1>Das Primo-Land</h1>				chem. Zeichen für Osmium			thailändischer Königstitel	Mutter Jesu						großer See in Nordamerika		
				größter Saturnmond		Bruder von Romulus handeln						Klage-lied		Kälteprodukt		
				japanische Sekte					Lebensgemeinschaft		Stadt in Böhmen				abgeleichter Hering	
				Dessert						Haustier in Südeuropa						
							Schellfisch-art					Initialen von Hauptmann				Abk.: limited
				Heimchen												
						Ankerplatz										

DEIKE AS-0113

Machen Sie mehr aus Ihrem Geschäft: Inserieren Sie im „Blättle“!



Werben Sie direkt in Ihrer Nachbarschaft oder kombinieren Sie die Gemeinden, Landkreise und Wirtschaftsräume, in denen Sie Kunden haben oder haben möchten.

Mit den Primo-Blättern sind Sie ganz nah bei den Menschen, denn das „Blättle“ gehört praktisch zur Familie und strahlt eine hohe Glaubwürdigkeit aus. Jeder liest es gern. Hier werben Sie nahezu ohne Streuverluste.

» **Verlag und Anzeigen:**
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40,
 anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de





Auch in Apotheken erhältlich. PZN: 2291792 // Vitalliin mit Ingwer PZN: 6146408

Berchtolds Vitalliin



...eine Spezialität vom Landwirt

Keine Ausdünstungen durch die Poren der Haut

Knoblauchgetränk

Der Gesundheit zu liebe!

Viele Völker waren und sind sich der heilenden Wirkung von Knoblauch sicher. Knoblauch wirkt sich positiv auf Blutdruck und den Cholesterinspiegel aus. Allicin heisst sein wichtigster Wirkstoff; ein ätherisches Öl, kombiniert mit den Vitaminen A, B, C und E, dazu Spurenelemente und Mineralstoffe.

Neben Zitronen und Honig genügen nur ausgesuchte Knoblauch- und Ingwersorten in Verbindung mit Birnen und Äpfeln aus unserer fruchtbaren Hegau / Bodenseeregion der Qualität unseres Vitalliins.

Unser Vitalliin enthält keine Zusatzstoffe, keinen Alkohol und wird nicht erhitzt.

Wählen Sie aus – zwischen dem bewährten »**Vitalliin**« und dem neuen besonders magenverträglichen »**Vitalliin mit Ingwer**«.

Wir empfehlen täglich 2cl.
(ein Schnapsglas)

Finden Sie Vitalliin vor Ort:
www.vitalliin.de/vorort



Bestellen Sie unter:

Telefon 0 77 31 / 94 98 - 50 · Fax 0 77 31 / 94 98 - 51
oder im Internet unter www.vitalliin.de, info@vitalliin.de
Hägele Vitalliin GbR · Kanalstraße 9 · D-78247 Hilzingen

PRIVATE KLEINANZEIGEN ZUM SONDERTARIF

Für alle familiären und privaten Anlässe!

Stellengesuche | Wohnungssuche & -angebote | Geburtstag | Geburt | Hochzeit | Nachhilfe gesucht | Verkäufe und vieles mehr...

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

1

SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m², EBK, Bad mit Wanne,
Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

1 Ausgabe (10 € inkl. MwSt.)

3 Ausgaben (20 € inkl. MwSt.)

Anzeigentext: Bitte lesbar schreiben!

HEADLINE

ANZEIGENTEXT

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

2

GARTENHILFE GESUCHT!

Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:
Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine
Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten.

Tel. 07771/ 0000

1 Ausgabe (15 € inkl. MwSt.)

3 Ausgaben (30 € inkl. MwSt.)

Chiffreanzeige

Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt.
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

Ja, ich möchte eine Anzeige in folgenden Ausgaben buchen:

1. _____
2. _____
3. _____

Die Anzeige(n) soll(en) in der (den) folgenden Kalender-
woche(n) erscheinen:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	

Kontakt:

KUNDENUMMER

VORNAME/ NACHNAME

STRASSE

PLZ/ ORT

TELEFON

TELEFAX

MOBIL

E-MAIL

Einzugsermächtigung

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug.
 Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf.

KONTINHABER

BANK

BIC

IBAN

Auftrag erteilt!

DATUM

UNTERSCHRIFT

Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Bei einer 3er Schaltung kann der Auftrag vorzeitig storniert werden, eine Rückerstattung der Anzeigenkosten ist jedoch nicht möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle Preisliste für gewerbliche Anzeigen abgerechnet, der unserer AGB zu Grunde liegen. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich.

Praxis Drs. v. Flotow u. Robben-Bathe

Liebe Patienten,
in der Zeit vom **2.1. - 5.1.17**
sind unsere Sprechzeiten geändert.

Mo. - Do. 7.30 - 11.30 Uhr

Di. + Do. 15.00 - 18.00 Uhr

Wir bitten um Beachtung.

HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtgarten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 · 78315 Radolfzell am Bodensee
Tel. 07732/92 46-0 · Mail: info@hotel-am-stadtgarten.de
www.hotel-am-stadtgarten.de

Seit mehr als 30 Jahren
der zuverlässige Reiseservice
Ihres Mitteilungsblattes!



Italien - Kalabrien

Geheimnisse im Land des Mittags

26.04. bis 03.05.2017

ab Friedrichshafen

Reisepreis:

p.P. ab €

795,-

in einem ausgewählten Hotel der Kategorie

EZ-Zuschlag € 225,- Ausflugspaket € 195,- p.P.

Weitere ausgewählte Zusatzausflüge buchbar.

Auf Wunsch Haustürservice zubuchbar!

Gratis Parkplatz
am Flughafen!

Ausführliche Infos: www.primo.globalis.de

Oder fordern Sie einfach unseren Sonderprospekt an!

Daisendorferstr. 34, 88709 Meersburg,

Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22, Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0

E-Mail: primo@aufundweg.net, internet: www.aufundweg.net

BACKK&ULTUR

Wir von K&U leben unser **Reinheitsgebot**.

- Verzicht auf chemische Frischmacher im Brot
- Getreiderohstoffe aus unserer Region
- Hauseigene Weizen- und Roggensauerteige
- Verzicht auf Brotback-Fertigmischungen
- Regionale K&U-Backkultur Rezepte
- Beste Brotqualität durch lange Ruhezeiten der Teige
- Traditionelles Bäckerhandwerk
- Langjähriger Biolandpartner



Willkommen im Team!

Für unsere Filialen in

Freiburg Littenweiler

stellen wir ein:

Verkäufer/innen

in Teilzeit flexibel

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

K&U Bäckerei · Frau Hog

Otto-Lilienthal-Straße 1 · 79395 Neuenburg

per email an: bewerbermanagement@schwarzwaldbrot.de

Tel. 0172 / 518 65 05



Harmonikaland

Steirische Harmonika's

Neu, Gebrauch, Miete, Limex-Midi

Unterricht, 07652/982728 www.harmonikaland.de



Frohe Weihnachten

und ein gutes, neues Jahr 2017!

Wir haben von Freitag, 23.12. bis einschließlich Donnerstag, 29.12.2016 geschlossen.

Ab Freitag, den 30.12. sind wir zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da.
Telefonisch erreichen Sie uns montags bis donnerstags von 8 bis 17 Uhr und freitags von 8 bis 12 Uhr.

PRIMOVERLAG
Heimat, Deine Blättle.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11 | Telefax: 0 77 71/ 93 17-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de





Black Forest Bestpreis-Aktion!



Renault Twingo Black Forest SCe 70 ab 7.690,- €	Renault Clio Black Forest 1.2 16V75 ab 9.490,- €	Renault Mégane Black Forest Tce 100 ab 13.990,- €
--	---	--

Renault Twingo SCe 70 : Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,3; außerorts: 4,2; kombiniert: 5,0; CO₂-Emissionen kombiniert: 112 g/km. Renault Clio 1.2 16V75: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 7,2; außerorts: 4,7; kombiniert: 5,0; CO₂-Emissionen kombiniert: 127 g/km. Renault Mégane Tce 100: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,7; außerorts: 4,6; kombiniert: 5,4; CO₂-Emissionen kombiniert: 120 g/km. (Werte nach EUMessverfahren).



Autohaus Raufer GmbH
79871 Eisenbach, Hauptstraße 2
Tel. 07657/91040
www.auto-raufer.de
Ihr RENAULT & DACIA Partner!

*Angebotspreise sind inkl. Überführungskosten. Abb. zeigt Renault Twingo SCe 70, Renault Clio 1,2 16V75 und Renault Mégane Tce100 mit Sonderausstattung.

Staufen darf nicht zerbrechen!



Mit dem Staufenkrug spenden Sie Hilfe!



Mit der Staufenbriefmarke verbreiten Sie eine Botschaft!

Geschenk-Set * **10 €**



Telefon: 07633 805-26
www.staufenstiftung.de

Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
**Altstadt
Staufen**

identis.de

* Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert.



2 Anzeigen in KW 1+2 40% Rabatt auf Ihre Anzeigenschaltung

2017 WIRD IHR GLÜCKSJAHR

Es fängt schon gut an: **40%* Rabatt** auf Ihre erste und zweite Anzeige

Unsere Aktion gilt vom **2.1. - 15.1.17** in den Kalenderwochen **1 & 2**.

■ Aktionscode P-2017-01
- *Voraussetzungen siehe www.primo-stockach.de

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 18 (Stand: Januar 2017).



Telefon: 0 77 71/ 93 17-11
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40
anzeigen@primo-stockach.de
www.primo-stockach.de



Hausärztliche Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Peter Krimmel

Facharzt für Allgemeinmedizin
Lehrbeauftragter der Universität Freiburg

Martin Reisch

Facharzt für Innere Medizin
Hausarzt

„Qualität mit Herz“

ist das Handlungsmotto in unserer Praxis!

Qualität:

- Diagnostik - nach dem aktuellen Stand der Wissenschaft
- Ergänzende Diagnostik - durch Naturheilverfahren
- Ganzheitlicher Ansatz - einschließlich Psychosomatik
- Therapievorschläge - unter Einbeziehung der Leitlinien der medizinischen Fachgesellschaften

„mit Herz“:

- Arzt-Patienten-Gespräche
- ganzheitliche Ansatz unseres Denkens

Das Ergebnis:

- Persönliche Behandlung eines jeden Patienten in unserer Praxis.

Praxis Stegen

Hirschenweg 6, 79252 Stegen
Telefon: 07661/93230
praxis@aerzte-stegen.de
aerzte-stegen.de

Praxis St. Peter

Bürgerschaft 4, 79271 St. Peter
Telefon: 07660/9417690
praxis@aerzte-st-peter.de
aerzte-st-peter.de

Dold Holzwerke GmbH
Buchenbach

Talstraße 9 · 79256 Buchenbach
Tel. 0 76 61 / 39 64-145 · www.dold-holzwerke.com

Wir sind eines der führenden holzverarbeitenden Unternehmen in Südbaden.

Für unser Werk in Buchenbach suchen wir eine/n Industrieanlagenmechaniker/in

Sie haben Erfahrung und Freude an:

- Instandhaltung, Wartung und Reparatur der Maschinen und Anlagen
- Montage von Werkzeugen, Baugruppen, Anlagen und Systemen - pneumatisch/hydraulisch
- Metallbearbeitung mit Dreh-, Bohr- und Fräsmaschinen

Darauf können Sie sich freuen:

- einen sicheren und modernen Arbeitsplatz
- die Zusammenarbeit in einem Team qualifizierter Mitarbeiter
- flache Hierarchien und kurze Entscheidungswege
- betriebliche Altersvorsorge
- Finanzielle Unterstützung in einen Fitnessstudio für unsere Mitarbeiter

Sie sind genau richtig bei uns wenn:

- Sie Interesse an einer beruflichen Weiterentwicklung in einem zukunftsorientierten Unternehmen haben
- Sie Verantwortung übernehmen wollen
- Sie selbstständig handeln und sich vielseitigen Aufgaben stellen

Sorgfältige Arbeitsweise, Belastbarkeit und Teamfähigkeit und die Bereitschaft zur Schichtarbeit setzen wir voraus.

Dann senden Sie uns Ihre Bewerbung an:
Bewerbung@dold-holzwerke.com

Weitere Infos:

Innovation in Holz.

Dold Holzwerke GmbH
Buchenbach

Talstraße 9 · 79256 Buchenbach
Tel. 0 76 61 / 39 64-145 · www.dold-holzwerke.com

Wir sind eines der führenden holzverarbeitenden Unternehmen in Südbaden mit Sitz in Buchenbach.

Für unser Werk in Buchenbach suchen wir eine/n Maschinen- u. Anlagenführer/in

Wir erwarten:

- sorgfältige Arbeitsweise
- technisches Verständnis
- Bereitschaft zur Schichtarbeit

Wir bieten:

- einen sicheren Arbeitsplatz
- ein modernes interessantes Arbeitsumfeld
- vielseitige Aufgaben mit Aufstiegschancen

Zusätzlich haben wir noch für 2017 freie Ausbildungsplätze zum/zur **Holzbearbeitungsmechaniker/in**

Wenn Sie Interesse an dieser vielseitigen und verantwortungsvollen Tätigkeit haben, dann senden Sie uns Ihre Bewerbung an: Herrn Jörg Klingele
Bewerbung@dold-holzwerke.com

Weitere Infos:

Innovation in Holz.

Ihr persönlicher Gruß.

Ihre Weihnachtsgrussanzeigen im Heimatblatt ...

... St. Märgen

Jetzt auch
Online blättern!
www.primo-stockach.de



Primo Heimatblätter vom Primo Verlag Stockach

Wir wünschen Ihnen eine frohe und besinnliche Weihnachtszeit und viel Glück, Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr!
Wir möchten uns für Ihre Unterstützung im vergangenen Jahr bedanken!
Wir freuen uns, Sie auch im neuen Jahr als Gast in unserem Hause begrüßen zu dürfen.



Löwen
ST. MÄRGEN

Glottertalstr.15
Tel: 07669 / 376
www.hotel-loewen-st-maergen.de

**Edeltraud Roth
und Mitarbeiter**

Ein friedliches
Weihnachtsfest
und alles Gute
fürs neue Jahr
wünscht

**Ihre Praxis
für Zahnheilkunde
Dr. Stephanie Eschbach**
Scheuergasse 2 • 79271 St. Peter

Herzlichen Dank
für Ihr Vertrauen

**Fröhliche Weihnachten
und ein glückliches Jahr 2017**
wünscht Ihnen Familie Heitzmann mit allen
Mitarbeitern.

Bitte beachten Sie die Öffnungszeiten
über die Feiertage.
www.baekerei-heitzmann.de

Heitzmann
Wir backen alles selbst.

„Mutti, bekomme ich an Weihnachten
einen Hund?“ - „Kommt nicht in Frage,
es wird gegessen, was auf den Tisch
kommt!“

*Frohe
Weihnachten*

Vielen Dank für Ihre Treue und Vertrauen.

Faller
GARTENBAU

Tel. 07669 / 309 St. Märgen

**Floristik
Gärtnerei
Gartenpflege
Dauergrabpflege
Blumenfachgeschäft**

**EIN HERZLICHES
DANKESCHÖN
FÜR DIE GUTE
ZUSAMMENARBEIT.**

*Frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr.*

Löffler

Raumausstattung u. Sattlerei
Christoph Löffler

St. Märgen • Kirchplatz 9 • Tel. 93 97 80



Wir sagen Danke für
das Vertrauen im zu
Ende gehenden Jahr.
Wir wünschen ein
frohes Fest und
ein erfolgreiches 2017.

HOG
Holzverarbeitender
Handel

Firma Lukas Hog
Ödenbach 53
79874 Breitnau
Tel 07652- 5774

Wir sagen „Danke“ für Ihre Treue.

Allen Gästen und Freunden unseres Hau-
ses ein frohes Weihnachtsfest und alles
Gute für das neue Jahr!

Familie Hubert Hermann ★

Gasthaus



Felsenstüble

beim Hexenloch

Tel. 07669-707
Glashütte 17



Wiebke's
schockooladen

Frohe Weihnachten
und ein herzliches Dankeschön
allen unseren Kunden!

Wir freuen uns wieder auf Sie
im Jahr
2017



Elektro-Faller

Stefan Faller • Glottertalstr. 5 • 79274 St. Märgen
Tel.: (07669) 2 30
www.elektro-faller.de

**EROHE
FESTTAGE**

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen im
vergangenen Jahr. Wir wünschen
unseren Kunden und Geschäftsfreunden
ein besinnliches Weihnachtsfest und ein
gutes neues Jahr 2017.



MÖSSNER
Mössner GmbH & Co.KG
Sanitär - Heizung - Klima

Hauptstraße 11
Titsee-Neustadt
Fon: 07651 7531-0
info@moessner-neustadt.de



„Weihnachtszeit ist Erinnerungszeit.“

(Heinrich Berner)



Allianz-Büro Thaddäus Kürner ★

Wir wünschen allen Einwohnern von St. Peter, Stegen, Kirchzarten, Oberried, Kappel, Buchenbach und St. Märgen ein frohes Weihnachtsfest, einen guten Rutsch ins Jahr 2017 und vor allem viel Glück und Gesundheit. ★

Unser Büro bleibt vom 27.12.2016 bis einschließlich 06.01.2017 geschlossen.



Am Ende des Jahres danken wir für Ihr Vertrauen. Wir wünschen frohe Festtage und ein gutes neues Jahr.

Gasthaus zum Kreuz

Familie Bernhard Schwer

Hohlengraben 1
79274 St. Märgen



ELEKTRO LICKERT

Nun leuchten wieder die Weihnachtskerzen und wecken Freude in allen Herzen. Ihr Lieben Kunden, in diesen Tagen, was sollen wir singen, was sollen wir sagen? Wir wollen einfach „Danke“ sagen. Und wünschen Euch zum heiligen Feste vom Schönen das Schönste, vom Guten das Beste. Bis bald und eine gute Zeit.
Familie Andreas Lickert

www.elektro-lickert.de • St. Märgen • 07669/303



Wir bedanken uns für die vertrauensvolle Zusammenarbeit und wünschen Ihnen Frohe Festtage und für 2017 alles Gute



Design: www.caro-holze.de

hofmeier | janowski
STEUERBERATER PartGmbB

Steuerberater PartGmbB
Scheuerlenstr. 12
Tel (0 76 51) 93 95 - 0
www.hofmeier-janowski.de



Gasthaus Rößle

★ Allen unseren Gästen
wünschen wir frohe Weihnachten und
★ alles Gute im neuen Jahr. ★

An den Feiertagen empfehlen wir Ihnen unsere weihnachtlichen Menüs und zum Jahreswechsel unser Silvestermenü und à la carte-Service auf Vorbestellung.



Familie Herrmann
und Mitarbeiter





Wir danken unseren Kunden für das uns erwiesene Vertrauen. Wir wünschen der gesamten Einwohnerschaft ein frohes Fest und viel Erfolg im neuen Jahr.



SCHURTHPLATZ 9 79822 TITISEE-NEUSTADT
TELEFON 0 76 51 / 13 41

Zahnarzt Dr. M. P. Heck

Lärchenstraße 7, 79256 Buchenbach, Tel. 0 76 61 / 9 31 50

Unsere Praxis ist vom 27. Dezember 2016 bis 05. Januar 2017 geschlossen.

Den zahnärztlichen Notdienst für diesen Zeitraum erfahren Sie unter der Nummer 01803-222 555 45.

Wir wünschen allen Patienten frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

Dr. Mikhail Peter Heck mit Team.



Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und für das neue Jahr viel Glück.

SCHUH & SPORT LICKERT

79286 Glottertal • Talstraße 42
Tel. 07684 - 357

Wir sagen Dank für das Vertrauen im zu Ende gehenden Jahr. Wir wünschen ein frohes Fest und ein erfolgreiches 2017.

Meisterhaft **auto reparatur**
Werner Fallner
Kfz-Meisterbetrieb
Rankhofstraße 23 • 79274 St. Märgen
Telefon 07669/264 • Fax 07669 - 1428
www.kfzfaller.de

- Abwärtstakt
- Anbauelemente
- Ölwechsel
- Ölwanne
- Pleuellager
- Pleuellager
- Pleuellager
- Pleuellager
- Pleuellager

Vom Himmel in die tiefsten Klüfte ein milder Stern herniederlacht; vom Tannenwalde steigen Düfte und hauchen durch die Winterlüfte, und kerzenhelle wird die Nacht.
(Theodor Storm)

Wir wünschen unseren Kunden, allen Freunden und Bekannten ein besinnliches Weihnachtsfest und viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr!
Familie Clemens Bach und Werkstatt-Team

Wir wünschen ein frohes Fest und
gute Fahrt im neuen Jahr.
Für das Vertrauen all unseren Fahrschulern
und Berufskraftfahrern herzlichen Dank.

Fahrschule
mündel
... und es klappt!

www.fahrschule-muendel.de

Frohe Weihnachten!



Allen Kunden und Freunden
unseres Hauses frohe Weihnacht
und viel Glück im neuen Jahr.

Autohaus
Schuler
MITSUBISHI
MOTORS
79274 St. Märgen

VIELEN DANK FÜR IHR VERTRAUEN.



Allen Kunden und Freunden
unseres Hauses
ein frohes Fest und viel Glück
im neuen Jahr.

*... seit 1937
Ihr zuverlässiger Partner.*



EDGARHOG
BAUGESCHÄFT

Fördern Sie unser
Bauleistungsübersichtsbuch
als Rat und Ideengeber für
Ihre gewünschte Baumaßnahme
bei uns kostenlos an!

- Bausanierung
- Mauerarbeiten
- Beton- u. Stahlbetonbau
- Fliesen u. Trockenbau
- Pflasterarbeiten
- Kernbohrungen

Bächleweg 3 · 79274 St. Märgen · Tel. 07669 / 719 · Fax 07669 / 1376
info@baugeschaeft-hog.de · www.baugeschaeft-hog.de

Wir danken für Ihr Vertrauen.



Weihnachtszeit
*Zeit für ein herzliches Dankeschön
und die besten Wünsche.*
*Frohe, besinnliche Weihnachten und ein
gesundes, erfolgreiches neues Jahr.*

Familie Reuter & Mitarbeiter
Cafe Wangler
St. Märgen

Vom Himmel in die tiefsten Klüfte.
Ein milder Stern herniederlacht. Vom Tannenwalde
steigen Düfte und hauchen durch die Winterlüfte,
und kerzenhelle wird die Nacht.

(Theodor Storm)



Planung * Beratung * Verkauf * Kundendienst



HOLZER
GROSSKÜCHEN

**Frohe Weihnachten
und alles Gute im neuen
Jahr wünschen**

**Walter Holzer, Martin Holzer
und die Belegschaft**

Walter HOLZER GmbH
Großkücheneinrichtungen
TITISEE-NEUSTADT

Service- &
Vertriebspartner
T: 07651-5439

MEIKO

Design: www.caro-holzer.de



Frohe Weihnachten
wünscht allen Kunden

Bäckerei Schuler
Tel. 07669 - 226



Zum Jahresende danken wir für die gute Zusammenarbeit.
Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest
und für 2017 alles Gute.



Holz- und
Dacharbeiten
Waldweg 1
St. Märgen

Frohe Weihnachten und einen fitten Start ins neue Jahr!

Ihr Autofit-Team Waßmer

Mit diesem Weihnachtsgruß bedanken wir uns für das
entgegengebrachte Vertrauen und freuen uns darauf, Sie
auch im neuen Jahr bei uns begrüßen zu dürfen.

Auf ein pannenfreies 2017!

Autohaus Waßmer
Kraftfahrzeug-Meisterbetrieb
Biberwiese 19 • Titisee-Neustadt
Telefon 07651/934700



Freuen ist einfach.



spk-hsw.de

**Frohe Weihnachten und
alles Gute für 2017.**

Danke für Ihr Vertrauen.

 Sparkasse
Hochschwarzwald



**Allen unseren Patienten
fröhliche Weihnachten
und einen guten Rutsch
ins Neue Jahr.**

Unsere Praxis ist vom 23.12.2016 - 08.01.2017 geschlossen.
Vertretungen erfahren Sie über den Anrufbeantworter.
Ab dem 09.01.2017 sind wir gerne wieder für Sie da.

Das Praxisteam der Zahnarztpraxis

Dr. Jan Dehmel

Hurstbrunnenstr. 21
79117 Freiburg-Ebnet
Telefon 0761-62414



**FROHE WEIHNACHTEN UND
EIN GUTES NEUES JAHR
WÜNSCHT IHNEN**

AVIA-Tankstelle & Reifenhandel
Wolfgang Faller
mit Team

Öffnungszeiten an den Feiertagen:

24.12.16	8. ⁰⁰ - 16. ⁰⁰ Uhr
25.12.16	8. ⁰⁰ - 13. ⁰⁰ Uhr
26.12.16	8. ⁰⁰ - 19. ⁰⁰ Uhr
31.12.16	8. ⁰⁰ - 16. ⁰⁰ Uhr
01.01.17	9. ⁰⁰ - 19. ⁰⁰ Uhr

Vielen Dank für Ihr Vertrauen.

Weihnachts-Aktion



10%
Rabatt

auf
Scheren & Trimmen

Gültig bis 21. Januar 2017

Frohe Weihnachten und
ein gutes neues Jahr

• Scheuerlenstrasse 9 • 79822 Titisee-Neustadt

• Tel. 0173/9046011 • Email: ht-rogg@web.de

Schokoladen-Mandel- mazurek

Zutaten für 50 Stück:

für den Mürbeteig:

300 g Dinkelmehl

125 g Butter

100 g Zucker

1 Ei

für den Belag:

2 Eier

100 g Puderzucker

100 g Zartbitterschokolade, gerieben

50 g Mandeln, gerieben

50 g Mandeln, gehackt

50 g Rosinen

1 EL Mehl



Zubereitung:

Aus Mehl, Butter, Zucker und dem Ei einen Mürbeteig kneten und ca. 30 Minuten kühl stellen. Dann 1/2 cm dünn ausrollen, auf ein ungefettetes Backblech legen und im vorgeheizten Backofen bei 180 Grad ca. 12–15 Minuten vorbacken. Inzwischen für den Belag Eier mit Puderzucker schaumig rühren, geriebene Schokolade, Mandeln, Rosinen und Mehl unterheben.

Die Masse auf den vorgebackenen Teig streichen und nochmal 10 Minuten weiterbacken. Nach dem Erkalten in eckige Stücke schneiden.

DEIKE PRESS

Rose von Jericho – Die mysteriöse Pflanze

Die Echte Rose von Jericho wurde bereits zur Zeit der Kreuzzüge als heilige Pflanze verehrt. Es heißt, dass die Kreuzritter und Pilger sie als Souvenir aus dem Gelobten Land mitbrachten. Die Rose von Jericho ist eine Wüstenpflanze.

Ihre Wurzeln sind nur sehr schwach im Boden verankert; stürmt es, reißen sich die Pflanzen los und jagen wie Bälle über den Sand. Kommen sie mit Wasser in Berührung, entfalten sich die vertrockneten Knäuel und nehmen langsam eine olivbraune Farbe an. Da sie sich dabei wie Rosen öffnen, tragen sie den Namen Rose nicht zu Unrecht. Die Menschen im Mittelalter hatten keine Erklärung für diesen Vorgang und wissenschaftliche Methoden zur Untersuchung des Phänomens waren noch nicht vorhanden; da verwundert es nicht, dass die Rose von Jericho wie ein Schatz behandelt und sehr teuer verkauft wurde. Zur Zeit der Kreuzzüge

war die Pflanze wertvoller als Gold, und man brachte sie in speziell dafür angefertigten Schutzkästchen nach Hause.

Aufgrund ihrer Eigenschaften war die Rose von Jericho schon immer mit einem gewissen Zauber behaftet. Noch heute ist mit der Pflanze allerhand Aberglauben verbunden. So soll sie ihrem Besitzer zu Reichtum, Glück, Gesundheit und einem langen Leben verhelfen, Gebärende schützt sie angeblich vor Schmerz und Unglück, und wer die Jericho-Rose unter sein Bett stellt, soll besser schlafen können. Die äußerst bedürfnislose Pflanze kann übrigens sehr alt werden, wer in früheren Zeiten eine solche Wüstenrose besaß, vererbte sie von Generation zu Generation weiter.

ho/DEIKE



Ein
Symbol der
Wieder-
geburt



ZUM JAHRESANFANG FRÜHER SCHALTEN!

Ihre Anzeige soll in der KW 1 erscheinen?
Dann buchen Sie ein Tag früher!

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 1: **Freitag, 30.12. um 9 Uhr**

Bei **Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen** muss Ihre Anzeige für KW 1 spätestens am **Donnerstag, 29.12.2016 um 15 Uhr** im Verlag eingehen.

PRIMOVERLAG
 Heimat, Deine Blättle.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11
 Telefax: 0 77 71/ 93 17-40
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de

Frohe Weihnachten

Wir wünschen allen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2017



Beckesepp

SUPERMARKT · BÄCKEREI · CAFÉ



Kreß Augenoptik

Wir wünschen allen frohe Festtage und einen guten Start ins Neue Jahr.
 Ihre Dagmar und Hanno Kreß
Vom 27.12. - 31.12. haben wir geöffnet.

Inhaber: Hanno Kreß
Bertoldsplatz 1a, 79271 St. Peter
Tel. 07660 9419430

HAUSMESSE 2017



Di. 03.01. – Sa. 07.01.2017 von 9.00 – 17.00 Uhr
 Feiertag 6.1.17 von 11.00 bis 16.00 Uhr

- PKW-Anhänger**
- Autotransporter
 - Kipper für PKW
 - Baumasch.-Transporter
 - Koffer-/Kühlanhänger
 - Pferde-/Viehanhänger
- Landwirtsch. Anhänger**
NEU: Muldenkipper bis 23 t
- LKW-Anhänger 5-24 t**
- Kippfahrzeuge
 - Über-/Durchfahrtflader



Hirth Fahrzeugbau GmbH • Gewerbegebiet Breite • 78652 Deißlingen
 Feldbergstraße 2 • Tel. 07420/9208-0 • Fax 07420/9208-20



Hausärztliche Gemeinschaftspraxis
 Dr. med. Peter Krimmel
 Martin Reisch



Liebe Patientinnen und Patienten,

wir wünschen Ihnen Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr 2017!

Wir sind in der Praxis in St. Peter über Weihnachten durchgehend zu den gewohnten Sprechzeiten für Sie da. Notfallsprechstunden finden am 24.12.16 und 31.12.16 von 9.00Uhr bis 10.00 Uhr statt.

Ihr Praxisteam der Praxis
 Dr. Krimmel & Reisch

Praxis Stegen
 Hirschenweg 6, 79252 Stegen
 Telefon: 07661/93230
praxis@aerzte-stegen.de
aerzte-dreisamtal.de

Praxis St. Peter
 Bürgerschaft 4, 79271 St. Peter
 Telefon: 07660/9417690
praxis@aerzte-st-peter.de
aerzte-dreisamtal.de